

# S7 Radiobox CAN

**SIGNAL CONVERTER**  
КОНВЕРТЕР СИГНАЛА



**Specification**

Version 1

**Паспорт**

Версия 1



1 **Product** | Изделие

<b>Model</b> Модель	<b>S7 Radiobox CAN</b>	<b>Serial Number</b> Заводской номер
<b>Firmware version</b> Версия прошивки		<b>Date of manufacturing</b> Дата выпуска

2 **Application** | Назначение

**Device is designed to wireless information collection via Bluetooth from DUT-E and DFM autonomous sensors in industrial and automotive telematics systems and transmitting it to the digital CAN bus (SAE J1939 + S6).**

Предназначен для беспроводного сбора информации по каналу Bluetooth от автономных датчиков DUT-E и DFM в системах промышленной и автомобильной телематики и передачи ее в цифровую шину CAN (SAE J1939+S6).

3 **Technical characteristics** | Технические характеристики3.1 **Main** | Основные

<b>Input Interface</b> Входной интерфейс	<b>Bluetooth 4.2</b>
<b>Output Interface</b> Выходной интерфейс	<b>CAN 2.0B (SAE J1939)</b>
<b>Tx power, dBm</b> Мощность передатчика Tx, дБм	<b>+ 4</b>
<b>Rx sensitivity, dBm</b> Чувствительность приемника Rx, дБм	<b>- 88</b>
<b>Line-of-sight distance, m, not less than</b> Дальность прямой видимости, м, не менее	<b>50</b>
<b>Supply voltage, V</b> Напряжение питания, В	<b>9 ... 45</b>
<b>Current consumption, mA, Max, for U = 12/24 V</b> Ток потребления, mA, не более, для U=12/24 В	<b>80/60</b>
<b>Operating temperature, °C</b> Температурный диапазон, °C	<b>-40...+85</b>
<b>Ingress protection rating (IP Code)</b> Степень защиты оболочки (код IP)	<b>IP68</b>

3.2 **Data transmission** | Передача данных

**Data transmission protocol conforms to the document "S7 bus protocol». For details see Operation Manual.**

Протокол передачи данных соответствует требованиям документа «Протокол шины S7». Более подробно смотрите в Руководстве по эксплуатации.

4 **S7 Bus** | Шина S7

**S7 Radiobox CAN supports S7 bus. S7 bus is a wireless network for information exchange between the elements of telematics system - sensors, terminals, etc.**

S7 Radiobox CAN поддерживает шину S7. Шина S7 – беспроводная сеть для обмена информацией между элементами телематических систем – датчиками, терминалами и т.д.

5 **Connection** | Подключение

View Вид	Pin Контакт	Wire   Провод		Signal   Сигнал	
		Designation Обозначение	Color Цвет	Name Название	Type Тип
	1	<b>VBAT</b>	<b>Orange</b> Оранжевый	<b>Supply voltage</b> Напряжение питания	<b>Analog 9...45 V</b> Аналоговый 9...45 В
	2	<b>GND</b>	<b>Brown</b> Коричневый	<b>Ground</b> Масса	-
	3	<b>CANH</b>	<b>Blue</b> Голубой	<b>CAN HIGH</b>	<b>CAN 2.0B</b>
	4	<b>CANL</b>	<b>White</b> Белый	<b>CAN LOW</b>	

6 **Delivery set** | Комплект поставки

Description Наименование	Quantity, pcs Количество, шт	Description Наименование	Quantity, pcs Количество, шт
<b>Signal converter S7 Radiobox CAN</b> Конвертер сигнала S7 Radiobox CAN	1	<b>Specification</b> Паспорт	1
		<b>Mounting kit</b> Комплект принадлежностей	1

7 **Warranty and service** | Гарантия и сервис

**Service life is 5 years.**

**Warranty period is 24 months from the date of manufacturing. Warranty conditions see the link: <https://jv-technoton.com/service/>**

**Service is provided by regional service centers (RSC). The list of official Dealers and RSCs can be found at the website [www.jv-technoton.com](http://www.jv-technoton.com)**

Срок службы – 5 лет.

Гарантийный срок – 24 месяца с даты производства. Условия гарантии смотрите по ссылке: <https://www.jv-technoton.com/ru/servis/>

Сервисное обслуживание производится только в региональных сервисных центрах (РСЦ). Список официальных Дилеров и РСЦ можно найти на сайте [www.jv-technoton.com](http://www.jv-technoton.com)

8 **Installation and operation recommendations** | Рекомендации по установке и эксплуатации

**Operation and installation recommendations are given in Operation manual. See at <https://docs.jv-technoton.com>**

Рекомендации по эксплуатации и установке приведены в Руководстве по эксплуатации. Смотри <https://docs.jv-technoton.com>

9 **Certificate of Packaging and Acceptance** | Свидетельство об упаковке и приемке

**Signal converter S7 Radiobox CAN conforms to the requirements of manufacturer technical documentation.**

Конвертер сигнала S7 Radiobox CAN соответствует технической документации производителя.

<b>Packer</b> Упаковщик		
<b>Quality Control</b> Контролер качества		
<b>QC stamp</b> Штамп ОТК		

10 **Repairing marks** | Отметки о ремонте

<b>Service engineer</b> Мастер РСЦ		
---------------------------------------	--	--

**11 Utilization | Утилизация**

**S7 Radiobox CAN does not contain hazardous substances and components which constitute a threat to health and environment.**

**S7 Radiobox CAN does not contain precious metals in amount obligatory for accounting.**

S7 Radiobox CAN не содержит вредных веществ и компонентов, опасных для здоровья и окружающей среды.

S7 Radiobox CAN не содержит драгоценных металлов в количестве, подлежащем контролю.

**12 Manufacturer | Изготовитель****Technoton | Технотон****Tel / fax: +375 17 240-43-24****e-mail: [marketing@jv-technoton.by](mailto:marketing@jv-technoton.by)****13 Distribution, support, service | Дистрибуция, техническая поддержка, сервис****Technoton | Технотон****e-mail: [support@jv-technoton.com](mailto:support@jv-technoton.com)****[www.jv-technoton.com](http://www.jv-technoton.com)**